

V Bruseli 17. júna 2022
(OR. en)

10403/22

Medziinštitucionálny spis:
2022/0128(NLE)

SCH-EVAL 89
VISA 106
COMIX 330

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	17. júna 2022
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	9755/22
Predmet:	Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie na riešenie nedostatkov zistených v roku 2021 pri hodnotení Cypru , pokiaľ ide o plnenie podmienok nevyhnutných na uplatňovanie schengenského <i>acquis</i> v oblasti spoločnej vízovej politiky

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie na riešenie nedostatkov zistených v roku 2021 pri hodnotení Cypru, pokiaľ ide o plnenie podmienok nevyhnutných na uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti spoločnej vízovej politiky, ktoré prijala Rada na zasadnutí 17. júna 2022.

V súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 sa toto odporúčanie zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

ODPORÚČANIE

na riešenie nedostatkov zistených v roku 2021 pri hodnotení Cypru, pokiaľ ide o plnenie podmienok nevyhnutných na uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti spoločnej vízovej politiky

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 15,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Schengenské hodnotenie Cypru v oblasti spoločnej vízovej politiky sa vykonalo v období od 28. novembra do 3. decembra 2021. V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2022) 960 prijatá správa o zisteniach a hodnoteniach, v ktorej sa uvádzajú najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Mali by sa prijať odporúčania týkajúce sa nápravných opatrení, ktoré sa majú prijať s cieľom riešiť nedostatky zistené v rámci hodnotenia. Vzhľadom na význam uplatňovania dohôd o zjednodušení vízového režimu, ktoré uzavrela EÚ, ako aj správneho uplatňovania, okrem iného, ustanovení týkajúcich sa vízovej povinnosti uloženej ruským štátnym príslušníkom, úlohy honorárnych konzulov v rámci postupu, formulára žiadosti o udelenie víza, vízovej nálepky, vízového informačného systému a vnútroštátneho informačného systému vrátane odoberania odtlačkov prstov, ako aj situácie pracovníkov a odbornej prípravy pracovníkov by prioritou malo byť vykonanie odporúčaní 1, 6, 7, 15, 18 až 24, 26, 28, 29, 36 a 37 v tomto rozhodnutí.
- (3) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a parlamentom členských štátov. Cyprus by mal v súlade s článkom 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 do troch mesiacov od prijatia tohto rozhodnutia vypracovať akčný plán zohľadňujúci všetky odporúčania na nápravu nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe a predložiť ho Komisii a Rade,

ODPORÚČA:

Cyprus by mal

Všeobecne

1. bezodkladne zabezpečiť, aby cyperské konzulárne úrady uplatňovali všetky dohody o zjednodušení vízového režimu, ktoré uzavrela EÚ (vrátane dohody uzavretej s Ruskou federáciou);
2. oznámiť Komisii tretie krajiny, ktorých štátni príslušníci musia mať letiskové tranzitné víza, okrem krajín uvedených v spoločnom zozname v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 810/2009¹ (ďalej ako vízový kódex) a zabezpečiť, aby všetky kategórie osôb uvedené v článku 3 ods. 5 vízového kódexu boli od tejto povinnosti oslobodené;

¹ Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1 – 58.

3. zabezpečiť, aby ministerstvo zahraničných vecí, cyperské konzulárne úrady, ako aj externí poskytovatelia služieb uceleným a dobre štruktúrovaným spôsobom poskytovali verejnosti všetky relevantné informácie týkajúce sa žiadosti o krátkodobé víza na pobyt na Cypre;
4. preskúmať právne nástroje (zmluvy) uzatvorené s externými poskytovateľmi služieb s cieľom zosúladiť ich s ustanoveniami vízového kódexu a zabezpečiť pravidelné monitorovanie práce externých poskytovateľov služieb a zaznamenávať monitorovacie činnosti;
5. stanoviť vhodné postupy a prax, pokiaľ ide o určenie pozície Cypru v otázke uznávania alebo neuznávania cestovných dokladov uvedených v zoznamoch cestovných dokladov vytvorených rozhodnutím č. 1105/2011/EÚ¹;
6. zabezpečiť, aby všetky cyperské konzulárne úrady používali rovnaký formulár žiadosti o udelenie víza, ktorý obsahuje čo najviac kolóniek zo štandardného formulára žiadosti uvedeného v prílohe I k vízovému kódexu, ktoré sú potrebné v súvislosti so spracúvaním národných krátkodobých víz;
7. začať odoberať odtlačky prstov žiadateľov o víza; v tejto súvislosti poskytnúť všetkým konzulárnym úradom vybavenie; na konzulárnych úradoch poskytnúť pracovníkom odbornú prípravu a prispôbiť vnútroštátny informačný systém a vnútorný pracovný postup;
8. zabezpečiť, aby všetky cyperské konzulárne úrady vyžadovali od žiadateľov o víza sprievodné doklady² v súlade s harmonizovanými zoznamami sprievodných dokladov, ktoré prijala Komisia, a dohodami o zjednodušení vízového režimu, ktoré uzavrela EÚ;
9. zabezpečiť, aby cyperský formulár o finančnej podpore spĺňal požiadavky stanovené vo vízovom kódexe;
10. na všetkých konzulárnych úradoch systematicky zabezpečiť, aby žiadatelia o víza v rámci svojej žiadosti predkladali cestovné zdravotné poistenie³;

¹ Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2011, s. 9.

² S výnimkou rodinných príslušníkov občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, a rodinných príslušníkov štátneho príslušníka EHP, ktorý uplatňuje právo na voľný pohyb.

³ S výnimkou rodinných príslušníkov občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, a rodinných príslušníkov štátneho príslušníka EHP, ktorý uplatňuje právo na voľný pohyb.

11. zabezpečiť, aby vízové poplatky a kategórie oslobodené od platenia poplatku boli v súlade s príslušnými ustanoveniami vízového kódexu a smernice 2004/38/ES;
12. na všetkých cyperských konzulárnych úradoch zabezpečiť, aby doba platnosti víza na jeden vstup zahŕňala 15-dňovú tolerančnú dobu a aby sa víza na viac vstupov udeľovali v súlade s tzv. kaskádovým mechanizmom stanoveným vo vízovom kódexe alebo v príslušných dohodách o zjednodušení vízového režimu, ktoré uzavrela EÚ;
13. zabezpečiť, aby všetky cyperské konzulárne úrady udeľovali víza vo formáte, ktorý je v súlade so zmeneným nariadením Rady (ES) č. 1683/95¹;
14. stanoviť úplný zoznam záznamov, ktoré sa majú doplniť do časti „Poznámky“ vízových nálepiek, a dať konzulárnym úradom pokyn, aby povinné údaje neduplikovali;
15. zabezpečiť, aby sa kópie formulárov na zamietnutie podpísané žiadateľmi uchovávali v archíve ako súčasť spisu a aby dôvody uvedené vo formulári na zamietnutie zodpovedali výsledku preskúmania žiadosti;
16. nepredlžovať platnosť víza z dôvodov, ktoré sa vo vízovom kódexe nestanovujú, a zároveň vopred nevylučovať možnosť predĺženia ich platnosti tým, že sa vízum označí ako „neobnoviteľné“;

Vízový informačný systém/vnútroštátny informačný systém

17. urýchliť vývoj svojho nového informačného systému na spracúvanie žiadostí o víza a v tejto oblasti pozorne sledovať príslušný vývoj na úrovni EÚ;
18. dať konzulárnym úradom pokyn, aby do systému vkladali všetky požadované údaje zo žiadosti o vízum;
19. zabezpečiť, aby v prípade technických problémov spôsobených zásahom vyššej moci existoval na všetkých konzulárnych úradoch primeraný záložný systém;

¹ Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 24.

20. dať konzulárnym úradom pokyn, aby obmedzili udeľovanie manuálne vyplnených víz na minimum a aby zabezpečili, že takéto víza budú výlučne na jeden vstup; zabezpečiť, aby sa informácie o manuálne udelených vízach vkladali do informačného systému;
21. dať konzulárnym úradom pokyn, aby okamžite začali využívať možnosť vytvorenia individuálnych prístupových práv na základe štatútu pracovníkov a ich úlohy vo vízovom procese, ktorú ponúka informačný systém;
22. zabezpečiť, aby bol prístup k pracovným staniciam na všetkých konzulárnych úradoch možný len pomocou individuálnych hesiel, a dosiahnuť, aby sa tieto heslá pravidelne menili a nikomu sa nesprístupňovali;

Administratívne riadenie a organizácia

23. bezodkladne zvýšiť počet pracovníkov schengenského oddelenia v rámci ministerstva zahraničných vecí;
24. vytvoriť stálu štruktúru odbornej prípravy a vypracovať pravidelné programy odbornej prípravy zamerané na všetky relevantné aspekty vízovej politiky EÚ, a najmä tie, ktoré sa na Cyprus už uplatňujú (napr. práva rodinných príslušníkov občanov Únie/štátnych príslušníkov EHP);
25. zvážiť zavedenie skúšky na tému spracúvania žiadostí o víza, ktorú by absolvovali aspoň vysielaní pracovníci pred vyslaním;
26. zabezpečiť, aby honorárni konzuli pri plnení svojich úloh dodržiavali príslušné ustanovenia vízového kódexu, najmä tie, ktoré sa týkajú bezpečného prenosu a uchovávanía údajov; a najmä bezodkladne zabezpečiť, aby honorárni konzuli nedržali nevyplnené vízové nálepky a aby už neboli oprávnení vlepovať ich do cestovného dokladu;
27. zvážiť rozšírenie spolupráce s externými poskytovateľmi služieb ako alternatívu k zapojeniu honorárnych konzulov do procesu spracúvania žiadostí o víza;

Káhira

28. zabezpečiť, aby žiadatelia riadne vyplnili formuláre žiadostí a aby sa vyplnené žiadosti skontrolovali pri ich predložení;
29. zabezpečiť, aby kvalita fotografií predložených žiadateľmi o víza, ktoré sa uchovávajú vo vnútroštátnej databáze, bola v súlade s príslušnými normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO);
30. zabezpečiť, aby sa systematicky overovala pravosť cestovných dokladov a predchádzajúce pobyty na Cypre a aby sa náležite zohľadňovalo nezákonné využívanie predchádzajúcich víz;
31. na základe posúdenia rizík vypracovať písomné pravidlá o prípadoch, v ktorých by mal byť žiadateľ pozvaný na pohovor; zabezpečiť, aby sa písomný záznam/zhrnutie z pohovorov a preskúmania žiadostí o víza, vyhotovil pokiaľ možno v informačnom systéme, aby sa dal získať vždy, keď je to potrebné;
32. zabezpečiť, aby sa v spise k žiadosti vždy uvádzalo, kto rozhodol o žiadosti a o platnosti víza;
33. zvýšiť počet pracovníkov konzulárneho úradu v rámci možnosti stálymi zamestnancami namiesto krátkodobých sezónnych pracovníkov;
34. zaevidovať množstvo a sériové čísla nevyplnených vízových nálepiek hneď po ich doručení z ministerstva na konzulárny úrad;
35. zaviesť jasný a bezpečný protokol na likvidáciu starých spisov k žiadostiam a zabezpečiť, aby na tento proces dohliadal zamestnanec konzulárneho úradu;

Moskva

36. na zaistenie toho, aby požiadavky na prekročenie cyperskej hranice ruskými štátnymi príslušníkmi (a ukrajinskými štátnymi príslušníkmi s vízovou povinnosťou) predstavovali vízovú povinnosť podľa práva EÚ, zabezpečiť riadne overenie podmienok vstupu a posúdenie rizík pred príchodom ruských štátnych príslušníkov (a ukrajinských štátnych príslušníkov s vízovou povinnosťou);
37. prepracovať postup podávania žiadostí o udelenie „pro víza“: tým sa môže zachovať možnosť predložiť formulár žiadosti online, ale podmienky a postupy by sa mali zosúladiť s dohodou o zjednodušení vízového režimu medzi EÚ a Ruskom a s vízovým kódexom a víza by sa mali udeľovať vo forme jednotnej vízovej nálepky pred cestou žiadateľa;
38. zabezpečiť akceptovanie neúplných, ale prípustných žiadostí;
39. zabezpečiť, aby sa formulár o finančnej podpore používal len vtedy, ak má poskytovateľ finančnej podpory pobyt na Cypre;
40. zabezpečiť overovanie podmienok vstupu a posudzovanie rizík v súvislosti so všetkými žiadosťami predloženými ruskými žiadateľmi;
41. zvážiť prerozdelenie úloh medzi miestnych pracovníkov konzulárneho úradu;
42. zabezpečiť, aby sa verejnosti poskytovali informácie o akreditovaných sprostredkovateľských subjektoch a aby ich konzulárny úrad pravidelne monitoroval.

V Bruseli

Za Radu

predseda/predsedníčka
